

Bruksela, 30 października 2020 r.
(OR. en, fr)

11787/20
ADD 1
LIMITE
PV CONS 25

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Sprawy ogólne)
13 października 2020 r.

SPIS TREŚCI

Strona

Działania o charakterze nieustawodawczym

3.	Negocjacje UE – Zjednoczone Królestwo.....	3
4.	Doroczny dialog na temat praworządności	3
5.	Przygotowania do nadzwyczajnego posiedzenia Rady Europejskiej w dniach 15–16 października 2020 r. Konkluzje.....	3
6.	Działania po posiedzeniu Rady Europejskiej	3
7.	Konferencja w sprawie przyszłości Europy	3
9.	Sprawy różne	3
ZAŁĄCZNIK – Oświadczenia do protokołu Rady		4–7

Działania o charakterze nieustawodawczym

3. Negocjacje UE – Zjednoczone Królestwo

Aktualna sytuacja

Rada zapoznała się ze stanem negocjacji i przeprowadziła wymianę poglądów.

4. Doroczny dialog na temat praworządności

Dok. 11094/20

Wymiana poglądów

Rada przeprowadziła wymianę poglądów na podstawie noty prezydencji.

5. Przygotowania do Rady Europejskiej w dniach 15–16 października 2020 r.

Dok. 10530/20

Konkluzje

Wymiana poglądów

Rada przeanalizowała projekt konkluzji, które ma przyjąć Rada Europejska na najbliższym posiedzeniu w dniach 15–16 października 2020 r.

6. Działania po posiedzeniu Rady Europejskiej

Aktualna sytuacja

Delegacje zostały poinformowane o stanie realizacji konkluzji Rady Europejskiej.

7. Konferencja w sprawie przyszłości Europy

Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

9. Sprawy różne

W tym punkcie nie poruszono żadnych kwestii.

Oświadczenia do nieustawodawczych punktów A przedstawionych w dok. 11570/20

Ad pkt 4 w wykazie punktów A: **Zalecenie Rady w sprawie koordynacji działań UE w odpowiedzi na pandemię COVID-19**
Przyjęcie

OŚWIADCZENIE AUSTRII

„W związku z projektem tekstu zalecenia Rady w sprawie skoordynowanego podejścia do ograniczania swobodnego przepływu w odpowiedzi na pandemię COVID-19 Austria oświadcza, co następuje:

Gdy tylko będzie to możliwe, preferowaną opcją powinno być poddanie się testowi.

W odniesieniu do mapowania obszarów ryzyka przy rozważaniu ograniczeń swobodnego przepływu oświadczamy, że Austria wyraźnie popiera mapowanie jako takie. Należy jednak bezwzględnie dostosować w bliskiej przyszłości zaproponowane progi i kryteria, ponieważ nie odzwierciedlają one obecnej sytuacji epidemiologicznej występującej w większości państw członkowskich UE oraz z racji tego, że nie jest spodziewana znacząca zmiana tej sytuacji w nadchodzących tygodniach i miesiącach.

Stanowisko Austrii w odniesieniu do tego zalecenia Rady jest zatem następujące: wstrzymujemy się od głosu”.

OŚWIADCZENIE BELGII

dotyczące zalecenia Rady w sprawie skoordynowanego podejścia do ograniczania swobodnego przepływu

„Belgia popiera kompromisową propozycję przyjętą przez Coreper 9 października, ale pragnie zwrócić uwagę na to, że:

- przestrzeganie zasad kwarantanny jest równie ważne co zachęta do zwiększania liczby przeprowadzanych testów;
- ocena sytuacji sanitarnej poszczególnych państw dokonywana na podstawie liczby zakażeń nie oddaje dobrze rzeczywistości, gdyż liczba ta jest w znacznym stopniu zależna od wybranej strategii testowania.”

OŚWIADCZENIE LUKSEMBURGA

W odniesieniu do projektu zalecenia Rady w sprawie skoordynowanego podejścia do ograniczania swobodnego przepływu w odpowiedzi na pandemię COVID-19 Luksemburg składa następujące oświadczenie, które należy włączyć do protokołu posiedzenia Rady:

„Ograniczenie swobodnego przepływu na terytorium UE to poważna kwestia mająca związek z prawami podstawowymi obywateli. Ograniczenia w reakcji na pandemię powinny być ustanawiane nie tylko w zgodzie ze stosownym prawem Unii, w tym postanowieniami Traktatów dotyczącymi proporcjonalności i niedyskryminacji, ale także w zgodzie z dostępnymi dowodami naukowymi. W proponowanym projekcie te zasady nie zostały uwzględnione w wystarczającym stopniu.

Luksemburg z zadowoleniem przyjmuje fakt, że proponowane wspólne kryteria określania ograniczeń swobodnego przepływu obejmują wskaźnik przeprowadzonych testów, gdyż ambitna strategia testowania powinna stanowić element odpowiedzi wszystkich państw członkowskich na obecny kryzys zdrowotny. Jednak proponowane kryteria są niekompletne, gdyż nie uwzględniono w wystarczającym stopniu innych czynników, takich jak wskaźnik hospitalizacji czy współczynnik umieralności. W stosunku do potrzeby „uwzględniania” proponowanych kryteriów zalecenie jest zbyt mało konkretne i zachodzi niewątpliwe ryzyko, że te państwa członkowskie, które stosują ambitne strategie testowania, zgodnie z zaleceniami WHO, ECDC i Komisji Europejskiej, będą nadal objęte restrykcjami ze strony państw członkowskich charakteryzujących się o wiele niższymi wskaźnikami przeprowadzonych testów.

Co się tyczy mapowania obszarów ryzyka, proponowane progi ryzyka stają się przestarzałe, gdyż wskaźniki zakażenia w całej Europie rosną. Jeżeli wszystkie państwa członkowskie miałyby uznać siebie nawzajem za obszary ryzyka, zostałaby zagrożona sama idea swobodnego przepływu w Europie. Ponadto, w odniesieniu do kodowania barwnego, należy poczynić wyraźne rozróżnienie między strefami pomarańczowymi a czerwonymi i jednościami środkami ograniczającymi.

O ile to możliwe, testy powinny być opcją preferowaną w stosunku do obowiązku kwarantanny. Luksemburg popiera pogląd, że państwa członkowskie powinny wzajemnie uznawać wyniki testów w kierunku zakażenia COVID-19 przeprowadzonych w innych państwach członkowskich przez certyfikowane jednostki służby zdrowia. Ponadto Luksemburg ponownie potwierdza swoją opinię, że należy wprowadzić szczególne zasady chroniące społeczności transgraniczne, które rozwinęły się przez dziesięciolecia, gdy granice były otwarte. Osoby podróżujące w związku z koniecznością lub wykonujące niezbędną funkcję nie powinny być objęte ograniczeniami.

Luksemburg oczekuje, że prace nad kwestiami ujętymi w przedmiotowym zaleceniu będą kontynuowane.

W związku z powyższym, stanowisko Luksemburga co do zalecenia Rady to WSTRZYMANIE SIĘ OD GŁOSU”.

OŚWIADCZENIE MALTY

„Malta popiera cel polegający na zapewnieniu skoordynowanego podejścia do środków podejmowanych przez państwa członkowskie w odpowiedzi na pandemię COVID-19. Malta zgadza się również, że współpraca państw członkowskich na rzecz zagwarantowania jasności i przewidywalności tych środków oraz uniknięcia sprzecznych przekazów skierowanych do obywateli i przedsiębiorstw ma zasadnicze znaczenie.

Przyjmuje zatem z zadowoleniem wysiłki prezydencji niemieckiej nakierowane na osiągnięcie takiej koordynacji wśród państw członkowskich.

Wprawdzie tekst zalecenia zapewnia przewidywalność w stosunku do obszarów zaklasyfikowanych jako „zielone”, jednak środki dotyczące stref uznanych za „pomarańczowe” i „czerwone” nadal są niejasne.

Progi dotyczące sformułowanych kryteriów nie opierają się na dowodach naukowych i nie uwzględniają zalecenia w sprawie testowania przyjętego przez Komisję po osiągnięciu konsensusu na forum Komitetu ds. Bezpieczeństwa Zdrowia. Te same progi nie odzwierciedlają rzeczywistej bieżącej sytuacji epidemiologicznej w Unii Europejskiej.

Ponadto zalecenie zachęca poszczególne państwa członkowskie do stosowania różnego podejścia do stref uznanych za pomarańczowe i czerwone. Niefortunne jest, że – zgodnie z kryteriami określonymi w przedstawionym tekście – w obecnej sytuacji epidemiologicznej wszystkie najważniejsze porty lotnicze w UE znajdują się w strefach pomarańczowych i czerwonych.

Malta wołałaby, by uwzględniono intensywność testowania w poszczególnych państwach członkowskich i nadano jej większą wagę w ramach progów. Rezultatem tego byłaby bardziej obiektywna wizja sytuacji epidemiologicznej w Unii Europejskiej, a co za tym idzie pełniejsze zachowanie swobodnego przepływu osób, a także większa przewidywalność.

Malta ma również zastrzeżenia do pkt 21 zalecenia.

Prezydencja zapowiedziała, że prace na forum Rady będą kontynuowane w najbliższych dniach i tygodniach, zatem Malta będzie nadal konstruktywnie się w nie angażować, by usprawnić i wzmocnić koordynację na poziomie UE”.

**Ad pkt 8 w wykazie
punktów A:**

**Decyzja Rady w sprawie stanowiska UE, jakie należy zająć na forum
Komitetu Celnego (umowa o wolnym handlu) UE–Korea w odniesieniu
do weryfikacji dowodów pochodzenia**
Przyjęcie

OŚWIADCZENIE KOMISJI

„Komisja jest zdania, że przedmiotowa decyzja Rady powinna być skierowana do Komisji,
i w związku z tym uważa, że zmiany w art. 2 są niewłaściwe”.
